



# Boletín de Explotación de la UIT



**N.º 759 – 1.III.2002**

(Informaciones recibidas hasta el 22 de febrero de 2002)

Publicado por la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT)  
Place des Nations CH-1211 Genève 20 (Suiza)

Tel:	Nacional	022 730 5111
	Internacional	+41 22 730 5111
Tg:	Itu Genève	
Tlx:	421000 uit ch	
Fax:	+41 22 730 5853	
	+41 22 733 7256	
E-mail:	tsbtson@itu.int	
	tsbmail@itu.int	
	itumail@itu.int	

Web: [www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html](http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html)

Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación

N.º 760	15.III.2002
N.º 761	1.IV.2002
N.º 762	15.IV.2002

Incluidas las informaciones recibidas hasta el:

8.III.2002
25.III.2002
8.IV.2002

La Oficina de Radiocomunicaciones (BR) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras (BR) en el índice,  
contacto: **TEL +41 22 730 5217 FAX +41 22 730 5785**

La Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) se ocupa de las rúbricas precedidas de las letras (TSB) en el índice,  
contacto: **TEL +41 22 730 5222 FAX +41 22 730 5853**

## Índice

	Página
<b>Información general</b>	
(TSB) Listas anexas al Boletín de Explotación: <i>Nota de la TSB</i> .....	3
(TSB) Aprobación de Recomendaciones UIT-T .....	4
(TSB) Telecomunicación privilegiada: <i>TCUIT B26 de 15.II.2002 (Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT-02) Estambul, Turquía, 18 – 27 de marzo de 2002)</i> .....	4
(TSB) Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)): <i>Alemania (República Federal de), España</i> .....	4
(TSB) Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121) – Plan de numeración internacional para redes públicas de datos: <i>Zimbabwe (Postal and Telecommunications Regulatory Authority (POTRAZ), Harare)</i> .....	5
(TSB) Servicio de telegramas: <i>Eslovaquia (Slovenské Telekomunikácie, a.s., Bratislava)</i> .....	5
(TSB) Servicio telefónico:	
<i>Botswana (Botswana Telecommunications Authority (BTA), Gaborone)</i> .....	5
<i>Chipre (Cyprus Telecommunications Authority (CYTA), Nicosia)</i> .....	7
<i>Dinamarca (National Telecom Agency, Copenhagen)</i> .....	8
<i>Francia – Guadalupe (Departamento francés de la) y Martinica (Departamento francés de la) (France Telecom, Paris)</i> .....	8
<i>Kenya (Communications Commission of Kenya, Nairobi)</i> .....	8
<i>Rep. Dem. del Congo (Nota de la Secretaría General)</i> .....	20
<i>Rep. Checa (Czech Telecommunication Office (CTO), Praha: Plan de numeración de las redes telefónicas públicas)</i> .....	21

	<b>Página</b>
(TSB) Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:	
<i>Alemania (Federal Ministry of Economics and Technology (Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie), Bonn: Concesión de licencia y otorgamiento de la categoría de empresa de explotación reconocida (EER))</i> .....	27
<i>Reino Unido (Department of Trade and Industry (DTI), London: Otorgamiento de la categoría de empresa de explotación reconocida (EER))</i> .....	27
Otras comunicaciones:	
(BR) <i>Polonia</i> .....	28
(TSB) <i>Lituania, Mauricio, Pakistán, Polonia (Días festivos en 2002)</i> .....	28
<i>Zimbabwe (Posts and Telecommunication Corporation (PTC), Harare)</i> .....	29
(TSB) Restricciones de servicio: <i>Nota de la TSB</i> .....	30
(TSB) Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98): <i>Nota de la TSB</i> .....	31
 <b>Enmiendas a los documentos de servicio</b>	
(BR) Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V).....	32
(TSB) Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC).....	33
(TSB) Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) .....	34
(TSB) Lista de indicadores de destino de telegramas .....	34
(TSB) Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD).....	35
(TSB) Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales .....	36
 <b>Anexo</b>	
(TSB) Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 1 de marzo de 2002)	

# INFORMACIÓN GENERAL

## Listas anexas al Boletín de Explotación

### Nota de la TSB

Las listas\* siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

*BE N.º*

- |     |   |
|-----|---|
| 665 | Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Suplemento 2 a la Recomendación UIT-T E.180) (Situación al 1 de abril de 1998)   |
| 669 | Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/98))  |
| 674 | Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 2731 del Reglamento de Radiocomunicaciones) (Situación al 15 de agosto de 1998) |
| 691 | Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 1 de mayo de 1999)  |
| 692 | Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32) (Situación al 15 de mayo de 1999)   |
| 693 | Lista de códigos Telex de destino (CTD) y códigos de identificación de red Telex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 y F.68) (Situación al 31 de mayo de 1999)  |
| 717 | Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (05/1997)) (Situación al 1 de junio de 2000)  |
| 720 | Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (Situación al 15 de julio de 2000)  |
| 725 | Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 30 de septiembre de 2000)                                      |
| 735 | Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de marzo de 2001)  |
| 737 | Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de abril de 2001)   |
| 739 | Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (02/2000)) (Situación al 1 de mayo de 2001)   |
| 741 | Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (11/98)) (Situación al 1 de junio de 2001)   |
| 746 | Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 15 de agosto de 2001)  |
| 746 | Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/00)) (Situación al 15 de agosto de 2001)  |
| 757 | Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (según la Recomendación UIT-T E.118) (Situación al 1 de febrero de 2002)                       |
| 759 | Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (05/97)) (Situación al 1 de marzo de 2002)                    |

\* Para información, todas las listas serán actualizadas por series de enmiendas numeradas publicadas en el Boletín de Explotación de la UIT, y se publicarán de nuevo, cuando sea necesario.

Además, las listas pueden ser consultadas en línea por los suscriptores (<http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html>) en la base de datos de la UIT, en el encabezamiento «Operational Bulletin and Lists annexed» (Boletín de Explotación y Listas anexas).

## Aprobación de Recomendaciones UIT-T

A.1 Por TSB AAP-17 de 1 de octubre de 2001, se anunció la aprobación de la Recomendación UIT-T siguiente, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T Q.821.1 (09/2001): Servicio RGT de vigilancia de alarmas basado en CORBA

A.2 Por TSB AAP-18 del 16 de octubre de 2001, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- Recomendación UIT-T M.1400 (14/10/2001): Designaciones para las redes entre operadores
- Recomendación UIT-T M.3120 (7/10/2001): Modelo de información de red genérico basado en la arquitectura de negociación de petición de objetos comunes y a nivel de elemento de red
- Recomendación UIT-T Q.822.1 (7/10/2001): Servicio RGT de gestión de la calidad de funcionamiento basado en CORBA
- Recomendación UIT-T X.780 Corr.1 (7/10/2001)

## Telecomunicación privilegiada

### TCUIT B26 de 15.II.2002

*Conferencia Mundial de Desarrollo de las Telecomunicaciones (CMDT-02)  
Estambul, Turquía, 18 - 27 de marzo de 2002*

La Administración de Turquía, tiene la intención de poner a disposición de los participantes debidamente autorizados en la mencionada Conferencia las facilidades siguientes: telegrama, teléfono (incluido facsímil (fax)) y télex, y de considerar esos servicios como «telecomunicaciones privilegiadas», de conformidad con las disposiciones del Artículo 2, números 18 a 20 y del Apéndice 3 del Reglamento de las Telecomunicaciones Internacionales (Melbourne, 1988).

Se ruega a las Administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que no puedan renunciar a incluir estas clases de telecomunicaciones en la contabilidad internacional que informen a:

Türk Telekomünikasyon A.S.  
Aydinlikevler  
06103 ANKARA  
Turkey  
Tel: +90 312 313 2900  
Fax: +90 312 313 2940  
E-mail: halil.yalcin@telekom.gov.tr0

## Asignación de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))

### Nota de la TSB

A petición de las Administraciones de Alemania y de España, el Director de la TSB ha asignado los siguientes códigos de zona/red de señalización (SANC) para uso en la parte internacional de la red de estos países/zonas geográficas que utilizan el sistema de señalización N.º 7, de conformidad con la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99):

<i>País/zona geográfica o red de señalización</i>	<i>SANC</i>
Alemania (República Federal de)	3-255
España	7-254

SANC: Signalling Area/Network Code.  
Code de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Código de zona/red de señalización (CZRS).

## Servicio de transmisión de datos (Recomendación UIT-T X.121)

### Plan de numeración internacional para redes públicas de datos

#### Zimbabwe

Comunicación de 2.I.2002:

De acuerdo con la comunicación de 2 de enero de 2002 de la *Postal and Telecommunications Regulatory Authority (POTRAZ)*, Harare, se debe suprimir la información publicada en el Boletín de explotación de la UIT N.º 754 de 15.XII.2001 (páginas 8 y 15), bajo el título «Servicio de transmisión de datos» y «Lista de códigos de identificación de red de datos (DNIC)» (Enmienda N.º 2).

Los códigos de identificación de red de datos (DNIC) actualmente asignados a Zimbabwe permanecen sin cambios.

## Servicio de telegramas

#### Eslovaquia

Comunicación de 26.II.2002:

*Slovenské Telekomunikácie, a.s.*, Bratislava, anuncia que, a partir del 1 de enero de 2002, no se admiten telegramas con la dirección «poste restante» (Recomendación UIT-T F.1 A90-98) de origen o destino en Eslovaquia.

No obstante, seguirán aceptándose los telegramas con las indicaciones de servicios especiales TFX (entrega por teléfono); FAXx (entrega por facsímil), TLXx (entrega por télex), LX (formulario de lujo), LXDEUIL (formulario de lujo de pésame), LT (telegramas carta), LTF (telegramas carta de Estado) así como telegramas con la dirección «télégraphe restant».

Para más información sobre el servicio de telegramas, dirijase a:

Mr Vladimir Antus  
International Carrier Services  
Slovenské Telekomunikácie, a.s.  
Námestie Slobody, 6  
81762 BRATISLAVA 15  
Slovakia  
Tel: +421 2 5363 6461  
Fax: +421 2 5249 1006  
E-mail: vladimir.antus@st.sk

## Servicio telefónico

#### Botswana (indicativo de país +267)

Comunicación de 30.I.2002\*\*:

*Botswana Telecommunications Authority (BTA)*, Gaborone, anuncia un programa de aplicación revisado de la nueva numeración de siete cifras de Botswana.

Los cambios de números indicados a continuación ya han sido aplicados:

Zona	Número antiguo	Nuevo número	Ejemplo	Fecha del cambio de número
Zona de Ramotswa	39XXXX	539XXXX	390123 cambia a 5390123 391123 cambia a 5391123	1.VII.2001
Zona de Kasane	65XXXX	625XXXX	652123 cambia a 6252123	1.IX.2001
Zona de Mahalapye	41XXXX 46XXXX 47XXXX	471XXXX 476XXXX 477XXXX	414321 cambia a 4714321 463245 cambia a 4763245 471238 cambia a 4771238	1.XI.2001

De conformidad con el programa de aplicación revisado tendrán lugar los siguientes cambios de números:

<i>Zona</i>	<i>Número antiguo</i>	<i>Nuevo número</i>	<i>Ejemplo</i>	<i>Fecha del cambio de número</i>
Zona de Gantsi*	59XXXX	659XXXX	596123 cambia a 6596123	1.I.2002
Zona de Palapye*	42XXXX 45XXXX 49XXXX	492XXXX 495XXXX 499XXXX	423419 cambia a 4923419 456756 cambia a 4956756 492781 cambia a 4992781	1.III.2002
Zona de Selebi-Phikwe	8XXXXX	26XXXXX	810432 cambia a 2610432 813456 cambia a 2613456	1.IV.2002
Zona de Francistown	2XXXXX	24XXXXX	202347 cambia a 2402347 218772 cambia a 2418772 239461 cambia a 2439461 283442 cambia a 2483442 284368 cambia a 2484368 285223 cambia a 2485223 288441 cambia a 2488441 289563 cambia a 2489563	1.V.2002
Zona de Letlhakane/Orapa	2XXXXX	29XXXXX	270325 cambia a 2970325 281234 cambia a 2981234	1.VI.2002
Zona de Kgalagadi	5XXXXX	65XXXXX	51XXXX cambia a 651XXXX 54XXXX cambia a 654XXXX	2.II.2002
Zona de Serowe	43XXXX	463XXXX	433674 cambia a 4633674	1.VI.2002
Zona de Molepolole	3XXXXX 57XXXX	59XXXXX 590XXXX	320342 cambia a 5920342 321444 cambia a 5921444 343123 cambia a 5943123 398432 cambia a 5998432 399771 cambia a 5999771 575987 cambia a 5905987 576321 cambia a 5906321 577123 cambia a 5907123	8.VI.2002
Zona de Maun	6XXXXX	68XXXXX	660432 cambia a 6860432 675128 cambia a 6875128	1.VI.2002
Zona de Outer Gaborone	39XXXX	310XXXX	392771 cambia a 3102771 394152 cambia a 3104152 395771 cambia a 3105771	6.VII.2002
Zona de Barolong/Ngwaketse	3XXXXX 5XXXXX	54XXXXX 54XXXXX	341442 cambia a 5441442 386391 cambia a 5486391 387312 cambia a 5487312 501234 cambia a 5401234	3.VIII.2002
Zona de Mochudi	3XXXXX 528XXX 529XXX 57XXXX	57XXXXX 5728XXX 5739XXX 574XXXX	329123 cambia a 5729123 377123 cambia a 5777123 378123 cambia a 5778123 379123 cambia a 5779123 528123 cambia a 5728123 529123 cambia a 5739123 578123 cambia a 5748123 579123 cambia a 5749123	1.XI.2002
Zona de Gaborone	32XXXX 347XXX 35XXXX	392XXXX 3947XXX 395XXXX	321234 cambia a 3921234 347123 cambia a 3947123 351234 cambia a 3951234	8.XI.2002
Zona de Gaborone	30XXXX 31XXXX 37XXXX	390XXXX 391XXXX 397XXXX	301234 cambia a 3901234 311234 cambia a 3911234 371234 cambia a 3971234	7.IX.2002
Zona de Gaborone	5XXXXX	31XXXXX	521234 cambia a 3121234 531234 cambia a 3131234 551234 cambia a 3151234 561234 cambia a 3161234 571234 cambia a 3171234 581234 cambia a 3181234	24.I.2003

Zona	Número antiguo	Nuevo número	Ejemplo	Fecha del cambio de número
Zona de Lobatse	33XXXX 5XXXXX	533XXXX 53XXXXX	330123 cambia a 5330123 506123 cambia a 5306123	23.V.2003
Zona de Jwaneng	38XXXX	588XXXX	380123 cambia a 5880123	20.VI.2003

\* Cabe señalar que el periodo de funcionamiento paralelo se ha reducido a cuatro meses y a dos meses para las demás zonas.

Contacto:

S.M. Segobaetso  
Botswana Telecommunications Authority  
Private Bag 00495  
GABORONE  
Botswana  
Tel: +267 357755  
Fax: +267 357976  
E-mail: engineering@bta.org.bw

\*\* Véase también el Boletín de Explotación de la UIT N.º 741 de 1.VI.2001, páginas 4-6.

### Chipre (indicativo de país +357)

Comunicación de 12.II.2002:

*Cyprus Telecommunications Authority (CYTA)*, Nicosia, anuncia que prevé el lanzamiento comercial del servicio de número personal el 1 de marzo de 2002.

Gracias a este servicio de red inteligente de clientes de CYTA tendrán la posibilidad de desviar todas las llamadas dirigidas a su número personal a tres números fijos o móviles, como máximo, hasta que sean localizadas. Si la llamada no tiene respuesta, terminará finalmente en un correo vocal.

Los números personales tendrán el formato +357 700 XXXXX.

Se considerará que las llamadas internacionales recibidas en números de este formato son llamadas que terminan en las redes móviles de Chipre y, por consiguiente, se liquidarán utilizando la parte alícuota terminal convenida que se aplica al tráfico móvil y se incluirán en las obligaciones en material de tráfico móvil (si las hubiere) para cada relación.

En consecuencia, no se aceptarán llamadas de cobro revertido a los números de este formato.

Se ruega a todas las Administraciones que desbloqueen el código de servicio 700, que sigue al indicativo de país +357, y que actualicen sus registros conforme a la información indicada.

Contacto:

Ms Irene Kouzali  
Rates and Traffic Routing  
Cyprus Telecommunications Authority (CYTA)  
1 Telecommunications Str.  
P.O. Box 24929  
CY – 1396 NICOSIA  
Cyprus  
Tel: +357 224 94155  
Fax: +357 227 01119  
E-mail: global@cyta.com.cy

### **Dinamarca (indicativo de país +45)**

Comunicación de 21.II.2002:

La *National Telecom Agency*, Copenhagen, anuncia que se han suprimido los números siguientes en el plan de numeración de Dinamarca:

Números de abonado de ocho cifras para los servicios de la red fija:

<i>Red</i>	<i>Números de abonado</i>
Telepassport/Dublyooh	2591XXXX, 2592XXXX, 6996XXXX, 6997XXXX, 6998XXXX, 80824XXX

### **Francia – Guadalupe (Departamento francés de la) (indicativo de país +590) y Martinica (Departamento francés de la) (indicativo de país +596)**

Comunicación de 11.I.2002:

*France Telecom*, Paris, anuncia la introducción de las series siguientes de números móviles en los Departamentos franceses de Guadalupe y Martinica:

<i>Departamento francés de Ultramar</i>	<i>Series de números móviles</i>	<i>Operador</i>	<i>Fecha</i>
Guadalupe / St Martin	69082 XXXX – 69086 XXXX	GSM Bouyges Télécom	26.II.2002
Martinica	69670 XXXX – 69674 XXXX	GSM Bouyges Télécom	26.II.2002

Contacto:

Patrick Courgeon  
FTLD/VMP/VOP/NPM  
France Télécom  
Réseaux et Services Internationaux  
61, rue des Archives  
F - 75141 PARIS CEDEX 03  
France  
Tel: +33 1 40 29 7484  
Fax: +33 1 40 29 7480  
E-mail: ftldbrcy.multidif@francetelecom.com

### **Kenya (indicativo de país +254)**

Comunicación de 11.II.2002\*:

*Communications Commission of Kenya*, Nairobi, anuncia el nuevo plan de numeración de telecomunicaciones para Kenya. La liberalización del sector de las telecomunicaciones en Kenya ha dado lugar a un crecimiento sin precedentes de los servicios de telecomunicaciones en el país. Esto ha ocasionado una impresionante demanda de los recursos de numeración de telecomunicaciones. Para hacer frente a esta demanda, ha sido necesario cambiar el actual sistema de numeración de telecomunicaciones.

Las expectativas de los nuevos agentes del mercado, como los operadores de telecomunicaciones regionales y otras categorías, ha hecho necesario revisar sin demora el actual plan de numeración. Con la entrada de otros operadores en el mercado, se cumplirá el objetivo del gobierno de garantizar la adecuada prestación de servicios a las zonas rurales y a otras zonas menos rentables económicamente. Los operadores tradicionales, los futuros agentes y los usuarios finales requieren un acceso equitativo y no discriminatorio a los números telefónicos.

Por lo tanto, se notifica, a título informativo, que la *Communications Commission of Kenya* introducirá un nuevo plan de numeración nacional de telecomunicaciones en tres etapas a partir de marzo de 2002.



1. *Nuevo plan de numeración de telecomunicaciones*

Las principales características del nuevo plan de numeración son las siguientes:

- El país se dividirá en zonas y a cada una de ellas se asignará un indicativo interurbano de dos (2) cifras.
- Los códigos de acceso a redes móviles se normalizarán en tres (3) cifras. El número de abonado móvil celular seguirá teniendo, no obstante, seis (6) cifras.
- El número de abonado a redes fijas, cuya longitud varía actualmente entre cuatro (4), cinco (5) y seis (6) cifras se normalizará a siete (7) cifras.
- En previsión de un entorno de multiportadoras de telecomunicación, se introducirán números cortos en la gama de 1XX para facilitar la selección de las portadoras preferidas por los abonados.
- Los números cortos para servicios esenciales corresponderán a la gama de 9XX.
- Todas las llamadas internacionales con destino a Kenya se normalizarán en doce (12) cifras.

El nuevo plan de numeración de telecomunicaciones será el siguiente:

Indicativo de país	+254
Prefijo interurbano nacional	0
Código de acceso regional – Uganda – Tanzania	006 007
Prefijo internacional	000
Indicativos interurbanos para redes telefónicas públicas conmutadas (RTPC)	Como figura en el cuadro 1
Números de abonados a redes fijas	Como figura en los cuadros 1 y 2
Servicios móviles	(0)7XX
Servicios con tarifas especiales (llamada gratuita y otros)	(0)8XX
Servicios con recargo	(0)9XX
Servicios de información	991 992
Servicios de urgencia	999
Hora (Kiswahili)	993
Hora (Inglés)	994
Gestión de desastres nacionales	911
Servicios de pruebas de averías	998
Aviso de averías	997
Ayuda del operador	900

2. *Formato de marcación*

– *Llamadas entrantes*

- Las personas que efectúen llamadas a Kenya de un país que no pertenece a África Oriental marcará +254 NN XXX XXXX (máximo de doce (12) cifras).
- Las personas que efectúen llamadas a Kenya desde Uganda y Tanzania marcará 005 NN XXX XXXX.
- Las personas que, dentro de Kenya, efectúen una llamada a un indicativo interurbano distinto marcarán ONN XXX XXXX.
- Las personas que, dentro de Kenya, efectúen una llamada dentro de la misma zona marcarán XXX XXXX.

Donde:

- + es el prefijo internacional del país respectivo,
- 254 es el indicativo de país para Kenya,
- NN es el indicativo nacional de destino (indicativo interurbano),

XXX XXXX es el número de abonado,  
 0 es el prefijo nacional,  
 005 es el código de acceso a Kenya dentro de África Oriental (es decir, desde Uganda y Tanzania).

- *Llamadas salientes*

Las personas que desde Kenya efectúen llamadas a países de África Oriental o a otros destinos internacionales seguirán utilizando los formatos y prefijos existentes.

3. *Programa de aplicación*

El nuevo plan de numeración de telecomunicaciones se aplicará en tres etapas, a saber:

• *Etapa 1 - Fecha de cambio: 8 de junio de 2002*

Los indicativos nacionales de destino (indicativos interurbanos) tendrán dos (2) cifras. Durante esta etapa, algunos números de abonado también se modificarán en las siguientes centrales:

Kilifi, Kikambala, Lamu, Hola, Wundanyi, Taveta, Nunguni, Kitui, Athi River, Kangundo, Mwingi, Matuu, Moyale, Wajir, Mandera, Kutus, Kianyaga, Kangema, Isiolo, Chuka, Narok, Kapenguria, Lokichogio, Iten, Kapsabet, Nandi Hills, Ainabkoi, Mosoriot, Kabartonjo, Kabarnet, Kapsowar, Butere, Mumias, Kisumu, Maseno, Ahero, Sondu, Siaya, Yala, Bondo, Keroka, Menengai West, Mogotio, Eldama Ravine, Molo, Olenguruone, y Maralal.

En el cuadro 1 *infra* se ofrece información más detallada de los nuevos indicativos interurbanos y los números de abonado afectados.

• *Etapa 2 - Fecha de cambio: 30 de junio de 2002*

El indicativo nacional de destino móvil (MNDC – Mobile National Destination Code) de Safaricom Limited cambiará del actual (0)72 a (0)722, a partir de marzo de 2002. No obstante, los números actuales con (0)72 y los números con el nuevo MNDC (0)722 funcionarán en paralelo hasta el 30 de junio de 2002.

• *Etapa 3 - Fecha de cambio: 30 de julio de 2003*

El número de abonado tendrá una longitud de siete (7) cifras en Nairobi y Mombasa. En el cuadro 2 *infra* se ofrece información más detallada de los nuevos números de abonado.

En el resto del país, la longitud el número de abonado cambiará gradualmente a siete (7) cifras durante la modernización y ampliación de las centrales existentes. Se informará, como corresponde, a los abonados afectados. A las nuevas centrales se asignarán los números telefónicos del nuevo plan de numeración.

Cuadro 1 – Nuevos indicativos interurbanos y números de abonado que cambiarán en la etapa 1 (8.VI.2002)

Zona	Central	Indicativo interurbano actual	Número de abonado actual	Nuevo indicativo interurbano	Nuevo número de abonado
KWALE	KWALE	127	4XXX	10	Sin cambios inmediatos
	DIANI BEACH	127	2XXX 3XXX	10	Sin cambios inmediatos
	TIWI	127	51XXX	10	Sin cambios inmediatos
	MSAMBWENI	127	52XXX	10	Sin cambios inmediatos
MOMBASA	MOMBASA CENTRAL	11	22 XXXX 23XXXX 31XXXX	11	Sin cambios inmediatos
	LIKONI	11	451XXX	11	Sin cambios inmediatos

<i>Zona</i>	<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano actual</i>	<i>Número de abonado actual</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano</i>	<i>Nuevo número de abonado</i>
	CHANGAMWE	11	432/3XXX 434XXX 435XXX	11	Sin cambios inmediatos
	NYALI	11	470XXX 471XXX 472XXX 473XXX 474XXX 475XXX 476XXX	11	Sin cambios inmediatos
	BAMBURI	11	485XXX 486XXX 487XXX	11	Sin cambios inmediatos
	MAKUPA	11	49XXXX	11	Sin cambios inmediatos
MALINDI	MALINDI	123	20XXX 30XXX 31XXX	12	Sin cambios inmediatos
	MAMBRUI	123	83XXX	12	Sin cambios inmediatos
	WATAMU	122	32XXX	12	Sin cambios inmediatos
	MARIAKANI	125	33XXX	12	Sin cambios inmediatos
	KILIFI	125	22XXX 25XXX	12	522XXX 525XXX
	KIKAMBALA	125	32XXX	12	532XXX
	LAMU	121	32XXX 33XXX	12	632 XXX 633 XXX
	HOLA	124	2XXX	12	62 XXX
	GARSEN	123	44XXX	12	Sin cambios inmediatos
VOI	VOI	147	2XXX 30XXX	13	Sin cambios inmediatos
	MWATATE	148	36XXX	13	Sin cambios inmediatos
	WUNDANYI	148	2XXX	13	42XXX
	TAVETA	147	2XXX	13	52XXX
MACHAKOS	MACHAKOS	145	20XXX 21XXX	14	Sin cambios inmediatos
	MASII	145	63XXX	14	Sin cambios inmediatos
	MAKUENI	144	33XXX	14	Sin cambios inmediatos
	NUNGUNI	144	22XXX	14	322XXX
	SULTAN HAMUD	144	52XXX	14	Sin cambios inmediatos
	KITUI	141	22XXX 23XXX	14	422XXX 423XXX
	ATHI RIVER	150	20XXX 22XXX	14	720XXX 722XXX
	KANGUNDO	146	21XXX	14	621XXX
	MWINGI	142	22XXX	14	822XXX

<i>Zona</i>	<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano actual</i>	<i>Número de abonado actual</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano</i>	<i>Nuevo número de abonado</i>
THIKA	THIKA	151	20XXX 21XXX 22XXX 30XXX 31XXX	15	Sin cambios inmediatos
	KIRWARA	151	41XXX	15	Sin cambios inmediatos
	KIAMA	151	44XXX	15	Sin cambios inmediatos
	KARAMAINI	151	47XXX	15	Sin cambios inmediatos
	KALIMONI	151	52XXX	15	Sin cambios inmediatos
	MAKUYU	151	64XXX	15	Sin cambios inmediatos
	GAICHANJIRU	151	72XXX	15	Sin cambios inmediatos
	GATUNDU	151	74XXX	15	Sin cambios inmediatos
	RUIRU	151	54XXX 55XXX	15	Sin cambios inmediatos
	MATUU	158	54XXX 55XXX	15	354XXX 355XXX
EMBU	EMBU	161	20XXX 30XXX	16	Sin cambios inmediatos
	KARINGARI	161	41XXX	16	Sin cambios inmediatos
	MANYATTA	161	53XXX	16	Sin cambios inmediatos
	RUNYENJES	161	62XXX	16	Sin cambios inmediatos
	SIKAGO	162	21XXX	16	Sin cambios inmediatos
NYERI	NYERI	171	2XXX 4XXX 30XXX 31XXX	17	Sin cambios inmediatos
	OTHAYA	171	52XXX	17	Sin cambios inmediatos
	MWEIGA	171	55XXX	17	Sin cambios inmediatos
	IHURURU	171	57XXX	17	Sin cambios inmediatos
	MUKURUWEINI	171	60XXX	17	Sin cambios inmediatos
	KARATINA	171	71XXX 72XXX	17	Sin cambios inmediatos
	KIGANJO	171	86XXX	17	Sin cambios inmediatos
	MUNYU	171	56XXX	17	Sin cambios inmediatos

<i>Zona</i>	<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano actual</i>	<i>Número de abonado actual</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano</i>	<i>Nuevo número de abonado</i>
MARSABIT	MARSABIT	183	2XXX	29	Sin cambios inmediatos
	MOYALE	185	2XXX	29	52XXX
GARISSA	GARISSA	131	2XXX 3XXX	18	Sin cambios inmediatos
	WAJIR	136	21XXX	18	421XXX
	MANDERA	192	2XXX	18	52XXX
NAIROBI	NAIROBI CENTRAL	2	21XXXX 22XXXX 23XXXX 24XXXX 25XXXX 26XXXX 31XXXX 32XXXXXX 33XXXX 34XXXX 35XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	MILIMANI	2	71XXXX 72XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	KILELESHA	2	43XXX 47XXX	20	Sin cambios inmediatos
	WESTLANDS	2	44XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	MUTHANGARI	2	48XXX 49XXX	20	Sin cambios inmediatos
	PARKLANDS	2	74XXXX 75XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	EASTLEIGH	2	76XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	KARIOBANGI	2	78XXXX 79XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	RUARAKA	2	80XXXX 86XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	KAHAWA	2	81XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	EMBAKASI	2	820XXX 822XXX 823XXX 824XXX 825XXX	20	Sin cambios inmediatos
	KAREN	2	88XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	LANG'ATA	2	89XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	NAIROBI WEST	2	50XXXX 60XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	KARURA	2	51XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	GIGIRI	2	52XXXX 62XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	JAMHURI PARK	2	56XXXX 57XXXX	20	No immediate change

<i>Zona</i>	<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano actual</i>	<i>Número de abonado actual</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano</i>	<i>Nuevo número de abonado</i>
	KABETE	2	580XXX 581XXX 582XXX 583XXX 73XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	UTHIRU	2	592XXX 593XXX 63XXXX	20	Sin cambios inmediatos
	NAIROBI SOUTH	2	53XXXX 54XXXX 55XXXX 56XXXX 65XXXX 69XXXXXX	20	Sin cambios inmediatos
	NJIRU	2	770XXXX	20	Sin cambios inmediatos
KARURI	KIAMBU	154	20XXX 22XXX	25	Sin cambios inmediatos
	KARURI	154	4XXXX 5XXXX	25	Sin cambios inmediatos
	ANMER	154	68XXX	25	Sin cambios inmediatos
	KIMENDE	154	64XXX	25	Sin cambios inmediatos
	LIMURU	154	71XXX 72XXX	25	Sin cambios inmediatos
	TIGONI	154	73XXX	25	Sin cambios inmediatos
	UPLANDS	154	74XXX	25	Sin cambios inmediatos
	RED HILL	154	76XXX	25	Sin cambios inmediatos
	GITHUNGURI	154	65XXX	25	Sin cambios inmediatos
	KIKUYU	154	31XXX 32XXX 33XXX	25	Sin cambios inmediatos
MURANG'A	MURANG'A	156	22XXX 30XXX 31XXX	26	Sin cambios inmediatos
	KAHURO	157	41XXX	26	Sin cambios inmediatos
	MARAGUA	156	42XXX	26	Sin cambios inmediatos
	KAHUHIA	156	56XXX	26	Sin cambios inmediatos
	KERUGOYA	163	21XXX	26	Sin cambios inmediatos
	KUTUS	163	44XXX	26	644XXX
	SAGANA	163	46XXX	26	Sin cambios inmediatos
	WANGURU	163	48XXX	26	Sin cambios inmediatos
	KIANYAGA	163	51XXX	26	751XXX

<i>Zona</i>	<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano actual</i>	<i>Número de abonado actual</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano</i>	<i>Nuevo número de abonado</i>
	KANGEMA	157	22XXX	26	322XXX
	KIHOYA	157	36XXX	26	Sin cambios inmediatos
	KANGARI	157	44XXX	26	Sin cambios inmediatos
	KIRIAINI	157	51XXX	26	Sin cambios inmediatos
NANYUKI	NANYUKI	176	21XXX 22XXX 31XXX 32XXX	27	Sin cambios inmediatos
	TIMAU	177	41XXX	27	Sin cambios inmediatos
	NAROMORU	176	62XXX	27	Sin cambios inmediatos
MERU	MERU	164	20XXX 30XXX	28	Sin cambios inmediatos
	KIBIRICHIA	164	41XXX	28	Sin cambios inmediatos
	GITHONGO	164	46XXX	28	Sin cambios inmediatos
	NKUBU	164	51XXX	28	Sin cambios inmediatos
	KIANJAI	164	66XXX	28	Sin cambios inmediatos
	ISIOLO	165	2XXX	28	52XXX
	MAUA	167	21XXX	28	Sin cambios inmediatos
	CHUKA	166	30XXX	28	630XXX
	CHOGORIA	166	22XXX	28	Sin cambios inmediatos
KAJIADO	KAJIADO	301	21XXX	30	Sin cambios inmediatos
	ONGATARONGAI	303	23XXX 24XXX	30	Sin cambios inmediatos
	KISERIAN	303	25XXX	30	Sin cambios inmediatos
	NGONG	303	4XXXX	30	Sin cambios inmediatos
	MAGADI	303	32XXX33X XX	30	Sin cambios inmediatos
	LOITOKITOK	302	22XXX	30	Sin cambios inmediatos
	NAROK	305	22XXX 23XXX	30	622XXX 623XXX
KITALE	KITALE	325	20XXX 30XXX 31XXX	39	Sin cambios inmediatos
	KIMININI	325	44XXX	39	Sin cambios inmediatos
	CHEMIRON	325	55XXX	39	Sin cambios inmediatos

<i>Zona</i>	<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano actual</i>	<i>Número de abonado actual</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano</i>	<i>Nuevo número de abonado</i>
	MOI'S BRIDGE	325	72XXX	39	Sin cambios inmediatos
	KAPENGURIA	324	2XXX	39	62XXX
	LODWAR	393	21XXX	39	Sin cambios inmediatos
	LOKICHOGIO	398	32XXX	39	Sin cambios inmediatos
ELDORET	ELDORET	321	22XXX 31XXX 32XXX 33XXX 61XXXX 62XXXX 63XXXX	32	Sin cambios inmediatos
	KESSES	321	43XXX	32	Sin cambios inmediatos
	ITEN	3224	2XXX	32	42XXX
	TURBO	323	53XXX	32	Sin cambios inmediatos
	KAPSABET	326	2XXX	32	52XXX
	NANDI HILLS	326	43XXX	32	643XXX
	AINABKOI	327	20XXX	32	720XXX
	MOSORIOT	326	33XXX	32	833XXX
	LESSOS	327	35XXX	32	Sin cambios inmediatos
	KABARTONJO	328	4XXX	32	44XXX
	KABARNET	328	21XXX 22XXX	32	821XXX 822XXX
	MARIGAT	328	51XXX	32	Sin cambios inmediatos
	KAPSOWAR	3224	61XXX	32	361XXX
KAKAMEGA	KAKAMEGA	331	20XXX 30XXX	33	Sin cambios inmediatos
	KHAYEGA	331	41XXX	33	Sin cambios inmediatos
	WODANGA	331	45XXX	33	Sin cambios inmediatos
	MARAGOLI	331	51XXX	33	Sin cambios inmediatos
	BUTERE	333	20XXX	33	620XXX
	MUMIAS	333	41XXX	33	641XXX
BUNGOMA	BUNGOMA	337	20XXX 30XXX	34	Sin cambios inmediatos
	WEBUYE	337	41XXX	34	Sin cambios inmediatos
	AMAGORO	337	54XXX	34	Sin cambios inmediatos
	KIMILILI	338	21XXX	34	Sin cambios inmediatos
	BUSIA	336	22XXX	34	Sin cambios inmediatos



<i>Zona</i>	<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano actual</i>	<i>Número de abonado actual</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano</i>	<i>Nuevo número de abonado</i>
	NAMBALE	336	24XXX	34	Sin cambios inmediatos
	HAKATI	336	63XXX	34	Sin cambios inmediatos
KISUMU	KISUMU	35	21XXX 22XXX 23XXX	35	Sin cambios inmediatos
	KISUMU		30XXX	35	530XXX
	KISUMU		40XXX 41XXX 42XXX 43XXX 44XXX	35	Sin cambios inmediatos
	NYANG'ORI	35	62XXX	35	Sin cambios inmediatos
	MASENO	35	51XXX	35	351XXX
	MUHORONI	341	51XXX	35	Sin cambios inmediatos
	AHERO	341	21XXX	35	821XXX
	SONDU	341	22XXX	35	722XXX
	UGUNJA	334	34XXX	35	Sin cambios inmediatos
	SIAYA	334	21XXX	35	321XXX
	YALA	334	35XXX	35	335XXX
	BONDO	335	20XXX	35	520XXX
KERICHO	KERICHO	361	20XXX 21XXX 30XXX 31XXX 32XXX	36	Sin cambios inmediatos
	SOSIOT		40XXX		
	KIPTUGUMO	361	52XXX	36	Sin cambios inmediatos
	KABIANGA	361	72XXX	36	Sin cambios inmediatos
	LONDIANI	361	64XXX	36	Sin cambios inmediatos
	BOMET	360	22XXX	36	Sin cambios inmediatos
	SOTIK	360	32XXX	36	532XXX
	LITEIN	360	54XXX	36	Sin cambios inmediatos
NAKURU	NJORO	37	61XXX 62XXX	37	Sin cambios inmediatos
	BAHATI		51XXX 52XXX		

<i>Zona</i>	<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano actual</i>	<i>Número de abonado actual</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano</i>	<i>Nuevo número de abonado</i>
	NAKURU	37	21XXXX 40XXX 41XXX 42XXX 43XXX 44XXX	37	Sin cambios inmediatos
	LANET	37	85XXX	37	Sin cambios inmediatos
	MENENGAI WEST	362	43XXX	37	343XXX
	MOGOTIO	362	42XXX	37	542XXX
	RONGAI	362	32XXX	37	Sin cambios inmediatos
	ELDAMA RAVINE	362	52XXX	37	752XXX
	ELBURGON	363	31XXX	37	Sin cambios inmediatos
	MOLO	363	21XXX	37	721XXX
	OLENGURUONE	363	41XXX	37	641XXX
NAIVASHA	NAIVASHA	311	20XXX 21XXX 30XXX 31XXX 50XXX	31	Sin cambios inmediatos
	NORTH KINANGOP	312	32XXX	31	Sin cambios inmediatos
	MAGUMU	312	35XXX	31	Sin cambios inmediatos
	GILGIL	367	2XXX 5XXX	42*	Sin cambios inmediatos
NYAHURURU	NYAHURURU	365	22XXX 32XXX	38	Sin cambios inmediatos
	OLKALOU	365	72XXX	38	Sin cambios inmediatos
	NGARUA	366	33XXX	38	Sin cambios inmediatos
	MARALAL	368	2XXX	38	62XXX
KISII	KISII	381	20XXX 30XXX 31XXX	40	Sin cambios inmediatos
	NYAMIRA	381	44XXX	40	Sin cambios inmediatos
	KEROKA	383	20XXX	40	320XXX
	KILGORIS	306	22XXX	40	Sin cambios inmediatos
HOMA BAY	HOMA BAY	385	21XXX 22XXX	41	Sin cambios inmediatos
	SUNA	387	20XXX	41	Sin cambios inmediatos
	RONGO	387	42XXX	41	Sin cambios inmediatos
	OYUGIS	384	31XXX	41	Sin cambios inmediatos

<i>Zona</i>	<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano actual</i>	<i>Número de abonado actual</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano</i>	<i>Nuevo número de abonado</i>
	SARE	387	43XXX	41	Sin cambios inmediatos
	KEHANCHA	387	52XXX	41	Sin cambios inmediatos

\* Una vez llevada a cabo la modernización de la central de Gilgil, este indicativo 42 cambiará a 31.

Cuadro 2 – Números de abonado en Nairobi y Mombasa que cambiarán en la etapa 3 (30.VII.2003)

<i>Zona</i>	<i>Central</i>	<i>Indicativo interurbano actual</i>	<i>Número de abonado actual</i>	<i>Nuevo indicativo interurbano</i>	<i>Nuevo número de abonado</i>
MOMBASA	CENTRAL	11	22 XXXX 23XXXX 31XXXX	11	222XXXX 223XXXX 231XXXX
	LIKONI	11	451XXX	11	2451XXX
	CHANGAMWE	11	432/3XXX 434XXX 435XXX	11	3432/3XXX 3434XXX 3435XXX
	NYALI	11	470XXX 471XXX 472XXX 473XXX 474XXX 475XXX 476XXX	11	4470XXX 4471XXX 4472XXX 4473XXX 4474XXX 4475XXX 4476XXX
	BAMBURI	11	485XXX 486XXX 487XXX	11	5485XXX 5486XXX 5487XXX
	MAKUPA	11	49XXXX	11	649XXXX
NAIROBI	CENTRAL	2	21XXXX 22XXXX 23XXXX 24XXXX 25XXXX 26XXXX 31XXXX 32XXXXXX 33XXXX 34XXXX 35XXXX	20	221XXXX 222XXXX 223XXXX 224XXXX 225XXXX 226XXXX 231XXXX 327XXXX 233XXXX 234XXXX 235XXXX
	MILIMANI	2	71XXXX 72XXXX	20	271XXXX 272XXXX
	PARKLANDS	2	74XXXX 75XXXX	20	374XXXX 375XXXX
	EASTLEIGH	2	76XXXX	20	376XXXX
	KARIOBANGI	2	78XXXX 79XXXX	20	378XXXX 379XXXX
	RUARAKA	2	80XXXX 86XXXX	20	380XXXX 386XXXX
	KAHAWA	2	81XXXX	20	381XXXX
	EMBAKASI	2	820XXX 822XXX 823XXX 824XXX 825XXX	20	3820XXX 3822XXX 3823XXX 3824XXX 3825XXX

Zona	Central	Indicativo interurbano actual	Número de abonado actual	Nuevo indicativo interurbano	Nuevo número de abonado
	KAREN	2	88XXXX	20	388XXXX
	LANG'ATA	2	89XXXX	20	389XXXX
	KILELESHA	2	43XXX 47XXX	20	4343XXX 4347XXX
	WESTLANDS	2	44XXXX	20	444XXXX
	MUTHANGARI	2	48XXX 49XXX	20	4348XXX 4349XXX
	NAIROBI WEST	2	50XXXX 60XXXX	20	450XXXX 460XXXX
	KARURA	2	51XXXX	20	451XXXX
	GIGIRI	2	52XXXX 62XXXX	20	452XXXX 462XXXX
	JAMHURI PARK	2	56XXXX 57XXXX	20	456XXXX 457XXXX
	KABETE	2	580XXX 581XXX 582XXX 583XXX 73XXXX	20	4580XXX 4581XXX 4582XXX 4583XXX 473XXXX
	UTHIRU	2	592XXX 593XXX 63XXXX	20	4592XXX 4593XXX 463XXXX
	NAIROBI SOUTH	2	53XXXX 54XXXX 55XXXX 56XXXX 65XXXX 69XXXXXX	20	553XXXX 554XXXX 555XXXX 556XXXX 565XXXX 699XXXX
	NJIRU	2	770XXXX	20	770XXXX

Si desea más información relativa a los próximos cambios en las telecomunicaciones, diríjase:

Mr. James K. Mangi  
Senior Numbering Officer  
Communications Commission of Kenya  
P.O. Box 14448  
NAIROBI  
Kenya  
Tel: +254 2 240 165 / 240 173 / 344 265  
Fax: +254 2 252 547  
E-mail: mangi@cck.go.ke  
URL: [www.cck.go.ke/newnumbers/numbernew.html](http://www.cck.go.ke/newnumbers/numbernew.html)

### Rep. Dem. del Congo (indicativo de país +243)

Nota de la Secretaría General:

Se recuerda a todos los operadores y a todas las Administraciones que, en virtud de la Recomendación UIT-T E.164, el indicativo de país para la República Democrática del Congo es 243 y que éste es el único indicativo que debe utilizarse para encaminar las llamadas telefónicas al territorio de dicho país.

Se recuerda también a las partes interesadas que, de conformidad con la subcláusula 6.2.6 de la Recomendación UIT-T E.190, los recursos de numeración sólo serán utilizados por el asignatario para la aplicación específica para la que han sido asignados por la TSB de la UIT, es decir, la utilización de otros indicativos para la República Democrática del Congo constituiría una violación de lo dispuesto en la Recomendación indicada.

## Rep. Checa (indicativo de país +420)

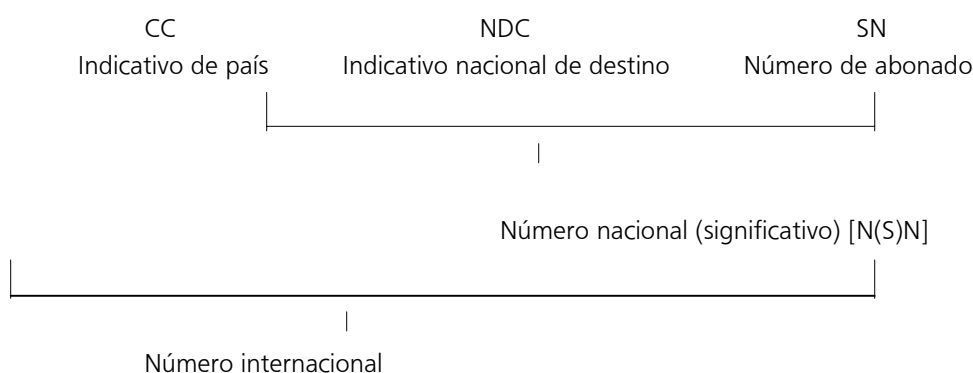
Comunicación de 1.I.2002\*:

### *Plan de numeración de las redes telefónicas públicas*

Czech Telecommunication Office (CTO), Praha, anuncia que, entre el 21 de septiembre de 2002 a las 2200 horas UTC y el 22 de septiembre de 2002 a las 0100 horas UTC, se introducirá el nuevo plan de numeración nacional (NNP – National Numbering Plan). Este cambio afectará a todos los números de telefonía fija en la República Checa (a excepción de los servicios suplementarios).

El nuevo NNP es un plan de numeración cerrado de nueve cifras conforme a la Recomendación UIT-T E.164. Los indicativos nacionales de destino (NDC – *National Destination Code*) tendrán siempre que marcarse, hasta en las llamadas locales. A continuación se ofrece una información más detallada del nuevo plan de numeración.

La estructura de los números de telecomunicación internacional de abonados en nuevas zonas geográficas y redes móviles es la siguiente:



Este plan de numeración se aplica en las redes telefónicas públicas de la República Checa a los números con un código de acceso o (NDC – National Destination Code) que requieren una marcación de doce (12) cifras (a excepción de algunos servicios).

### *Telefonía fija*

A partir del 22 de septiembre de 2002 a las 0100 horas UTC, los números estarán formados por un indicativo nacional de destino (NDC – National Destination Code) (indicativo interurbano (TC – Trunk Code)) de una a dos cifras de longitud y números de abonado de siete a ocho cifras de longitud.

<i>Configuración de zonas telefónicas e indicativos interurbanos (TC) en la República Checa</i>	
<i>Nuevo indicativo nacional de destino (TC)</i>	<i>Zonas telefónicas</i>
2	Capital Praha
31, 32	Región de Středočeský
35	Región de Karlovarský
37	Región de Plzeňský
38, 39	Región de Jiho český
41, 47	Región de Ústecký
46	Región de Pardubický
48	Región de Liberecký
49	Región de Královéhradecký
51, 53, 54	Región de Jihomoravský
55, 59	Región de Moravskoslezský
56	Región de Vysočina
57	Región de Zlínský
58	Región de Olomoucký

A partir del 22 de septiembre de 2002, los indicativos nacionales de destino (NDC) se modificarán conforme al cuadro siguiente:

<p style="text-align: center;"><i>Lista de indicativos nacionales de destino de zonas geográficas (tipo de TC) en la red telefónica pública conmutada de la República Checa con los siguientes cambios que entrarán en vigor el 22 de septiembre de 2002</i></p>			
<i>Nodos de zonas telefónicas (zonas de población)</i>	<i>Indicativo nacional de destino válido hasta el 21.IX.2002, 2200 horas UTC (antiguo NDC)</i>	<i>Zonas geográficas (regiones)</i>	<i>Indicativo nacional de destino válido desde el 22.IX.2002, 0100 horas UTC (nuevo NDC)</i>
Ostrov	164	Región de Karlovarský	35
Mariánské Lázně	165	Región de Karlovarský	35
Chebe	166	Región de Karlovarský	35
Sokolov	168	Región de Karlovarský	35
Toužim	169	Región de Karlovarský	35
Karlovy Vary	17	Región de Karlovarský	35
Rokycany	181	Región de Plzeňský	37
Plasy	182	Región de Plzeňský	37
Stříbro	183	Región de Plzeňský	37
Tachov	184	Región de Plzeňský	37
Blovice	185	Región de Plzeňský	37
Klatovy	186	Región de Plzeňský	37
Sušice	187	Región de Plzeňský	37
Horšovský Týn	188	Región de Plzeňský	37
Domažlice	189	Región de Plzeňský	37
Plzeň	19	Región de Plzeňský	37
Praha	2	Capital Praha	2
Brandýs n/L – Stará Boleslav	202	Región de Středočeský	32
Český Brod	203	Región de Středočeský	32
Říčany	204	Región de Středočeský	32
Kralupy nad Vltavou	205	Región de Středočeský	31
Mělník	206	Región de Středočeský	31
Benešov	301	Región de Středočeský	31
Votice	302	Región de Středočeský	31
Vlašim	303	Región de Středočeský	31
Sedlčany	304	Región de Středočeský	31
Dobříš	305	Región de Středočeský	31
Příbram	306	Región de Středočeský	31
Beroun	311	Región de Středočeský	31
Kladno	312	Región de Středočeský	31
Rakovník	313	Región de Středočeský	31
Slaný	314	Región de Středočeský	31
Hořovice	316	Región de Středočeský	31
Kolín	321	Región de Středočeský	32
Čáslav	322	Región de Středočeský	32
Poděbrady	324	Región de Středočeský	32
Nymburk	325	Región de Středočeský	32
Mladá Boleslav	326	Región de Středočeský	32
Kutná Hora	327	Región de Středočeský	32
Uhlířské Janovice	328	Región de Středočeský	32
Mnichovo Hradiště	329	Región de Středočeský	32
Jindřichův Hradec	331	Región de Jihočeský	38
Dačice	332	Región de Jihočeský	38
Třeboň	333	Región de Jihočeský	38

<i>Nodos de zonas telefónicas (zonas de población)</i>	<i>Indicativo nacional de destino válido hasta el 21.IX.2002, 2200 horas UTC (antiguo NDC)</i>	<i>Zonas geográficas (regiones)</i>	<i>Indicativo nacional de destino válido desde el 22.IX.2002, 0100 horas UTC (nuevo NDC)</i>
Týn nad Vltavou	334	Región de Jihočeský	38
Trhové Sviny	335	Región de Jihočeský	38
Kaplice	336	Región de Jihočeský	38
Český Krumlov	337	Región de Jihočeský	38
Prachatice	338	Región de Jihočeský	38
Vimperk	339	Región de Jihočeský	38
Strakonice	342	Región de Jihočeský	38
Blatná	344	Región de Jihočeský	38
Most	35	Región de Ústecký	47
Tábor	361	Región de Jihočeský	38
Písek	362	Región de Jihočeský	38
Soběslav	363	Región de Jihočeský	38
Kamenice nad Lipou	364	Región de Vysočina	56
Pacov	365	Región de Vysočina	56
Pelhřimov	366	Región de Vysočina	56
Humpolec	367	Región de Vysočina	56
Milevsko	368	Región de Jihočeský	38
České Budějovice	38	Región de Jihočeský	38
Louny	395	Región de Ústecký	41
Chomutov	396	Región de Ústecký	47
Žatec	397	Región de Ústecký	41
Kadaň	398	Región de Ústecký	47
Podbořany	399	Región de Ústecký	41
Pardubice	40	Región de Pardubický	46
Roudnice nad Labem	411	Región de Ústecký	41
Děčín	412	Región de Ústecký	41
Rumburk	413	Región de Ústecký	41
Litoměřice	416	Región de Ústecký	41
Teplice	417	Región de Ústecký	41
Lovosice	419	Región de Ústecký	41
Nový Bor	424	Región de Liberecký	48
Česká Lípa	425	Región de Liberecký	48
Frydlant	427	Región de Liberecký	48
Jablonec nad Nisou	428	Región de Liberecký	48
Semily	431	Región de Liberecký	48
Jilemnice	432	Región de Liberecký	48
Jičín	433	Región de Královéhradecký	49
Nová Paka	434	Región de Královéhradecký	49
Hořice	435	Región de Královéhradecký	49
Turnov	436	Región de Liberecký	48
Dvůr Králové nad Labem	437	Región de Královéhradecký	49
Vrchlabí	438	Región de Královéhradecký	49
Trutnov	439	Región de Královéhradecký	49
Náchod	441	Región de Královéhradecký	49
Jaroměř	442	Región de Královéhradecký	49
Dobruška	443	Región de Královéhradecký	49
Kostelec nad Orlicí	444	Región de Královéhradecký	49
Rychnov nad Kněžnou	445	Región de Královéhradecký	49

<i>Nodos de zonas telefónicas (zonas de población)</i>	<i>Indicativo nacional de destino válido hasta el 21.IX.2002, 2200 horas UTC (antiguo NDC)</i>	<i>Zonas geográficas (regiones)</i>	<i>Indicativo nacional de destino válido desde el 22.IX.2002, 0100 horas UTC (nuevo NDC)</i>
Žamberk	446	Región de Pardubický	46
Broumov	447	Región de Královéhradecký	49
Nový Bydžov	448	Región de Královéhradecký	49
Havlíčkův Brod	451	Región de Vysočina	56
Ledeč nad Sázavou	452	Región de Vysočina	56
Chotěboř	453	Región de Vysočina	56
Hlinsko	454	Región de Pardubický	46
Chrudim	455	Región de Pardubický	46
Holice	456	Región de Pardubický	46
Přelou	457	Región de Pardubický	46
Svitavy	461	Región de Pardubický	46
Moravská Třebová	462	Región de Pardubický	46
Polička	463	Región de Pardubický	46
Litomyšl	464	Región de Pardubický	46
Ústí nad Orlicí	465	Región de Pardubický	46
Lanškroun	467	Región de Pardubický	46
Vysoké Mýto	468	Región de Pardubický	46
Ústí nad Labem	47	Región de Ústecký	47
Liberec	48	Región de Liberecký	48
Hradec Králové	49	Región de Královéhradecký	49
Brno	5(3)	Región de Jihomoravský	53
Brno	5(4)	Región de Jihomoravský	54
Boskovice	501	Región de Jihomoravský	51
Rosice	502	Región de Jihomoravský	54
Tišnov	504	Región de Jihomoravský	53
Bystřice nad Pernštejnem	505	Región de Vysočina	56
Blansko	506	Región de Jihomoravský	51
Vyškov	507	Región de Jihomoravský	51
Prostějov	508	Región de Olomoucký	58
Náměšť nad Oslavou	509	Región de Vysočina	56
Žďár nad Sázavou	616	Región de Vysočina	56
Moravské Budějovice	617	Región de Vysočina	56
Třebíč	618	Región de Vysočina	56
Velké Meziříčí	619	Región de Vysočina	56
Moravský Krumlov	621	Región de Jihomoravský	51
Znojmo	624	Región de Jihomoravský	51
Mikulov	625	Región de Jihomoravský	51
Hustopeče	626	Región de Jihomoravský	51
Břeclav	627	Región de Jihomoravský	51
Hodonín	628	Región de Jihomoravský	51
Kyjov	629	Región de Jihomoravský	51
Veselí nad Moravou	631	Región de Jihomoravský	51
Uherské Hradiště	632	Región de Zlínský	57
Uherský Brod	633	Región de Zlínský	57
Kroměříž	634	Región de Zlínský	57
Holešov	635	Región de Zlínský	57
Valašské Klobouky	636	Región de Zlínský	57
Přerov	641	Región de Olomoucký	58



<i>Nodos de zonas telefónicas (zonas de población)</i>	<i>Indicativo nacional de destino válido hasta el 21.IX.2002, 2200 horas UTC (antiguo NDC)</i>	<i>Zonas geográficas (regiones)</i>	<i>Indicativo nacional de destino válido desde el 22.IX.2002, 0100 horas UTC (nuevo NDC)</i>
Hranice	642	Región de Olomoucký	58
Šternberk	643	Región de Olomoucký	58
Jeseník	645	Región de Olomoucký	58
Bruntál	646	Región de Moravskoslezský	55
Rýmařov	647	Región de Moravskoslezský	55
Zábřeh	648	Región de Olomoucký	58
Šumperk	649	Región de Olomoucký	58
Valašské Meziříčí	651	Región de Zlínský	57
Krnov	652	Región de Moravskoslezský	55
Opava	653	Región de Moravskoslezský	55
Vítkov	654	Región de Moravskoslezský	55
Bílovec	655	Región de Moravskoslezský	55
Nový Jičín	656	Región de Moravskoslezský	55
Vsetín	657	Región de Zlínský	57
Frýdek-Místek	658	Región de Moravskoslezský	55
Třinec	659	Región de Moravskoslezský	55
Jihlava	66	Región de Vysočina	56
Zlín	67	Región de Zlínský	57
Olomouc	68	Región de Olomoucký	58
Ostrava	69	Región de Moravskoslezský	59

Ejemplos de cómo efectuar una llamada a líneas telefónicas fijas de la República Checa desde el extranjero:

<i>Nodos de zona telefónica</i>	<i>Número válido hasta el 21.IX.2002</i>	<i>Zona geográfica</i>	<i>Número válido desde el 22.IX.2002</i>
Praha	+420 23XXXXXXX	Capital Praha	+420 23XXXXXXX
Brno	+420 53XXXXXXX	Región de Jihomoravský	+420 53XXXXXXX
Plzeň	+420 197XXXXXX	Región de Plzeňský	+420 377XXXXXX
Slaný	+420 31457XXXX	Región de Středočeský	+420 31257XXXX

#### *Telefonía móvil, números no geográficos y números no móviles*

El plan de numeración aplica el principio de numeración cerrada para números fijos y móviles así como para números no geográficos y no móviles. El prefijo nacional «0» (cero) para redes de destino y también para códigos de acceso a otros servicios no se utilizarán en la numeración cerrada (después del 22.IX.2002, a las 0100 horas UTC). No sufren modificaciones las llamadas efectuadas a redes móviles en la República Checa desde el extranjero.

Redes de telefonía celular pública, números no geográficos y no móviles y códigos de acceso a otras redes:

<i>Red nacional de destino (NDC)</i>	<i>Redes de telefonía móvil pública Redes virtuales (servicios adicionales) y acceso</i>	<i>Longitud de los números nacionales (significativos)</i>
60X	Asignado temporalmente para que sea utilizado por redes celulares	Redes móviles – Nueve (9) cifras Radiobúsqueda – seis (6) cifras
700 – 710	UPT (números personales)	Nueve (9) cifras
711	Reservado	
712,713	Radiobúsqueda	Hasta once (11) cifras
714 – 719	Reservado	

<i>Red nacional de destino (NDC)</i>	<i>Redes de telefonía móvil pública Redes virtuales (servicios adicionales) y acceso</i>	<i>Longitud de los números nacionales (significativos)</i>
72,73,77	Redes móviles	Nueve (9) cifras
74-76,78-79	Reservado	
800	Llamada gratuita	Nueve (9) cifras
80Y (Y ≠ 0)	Reservado	
81Y – 89Y	Servicios con compartición de costos	Nueve (9) cifras
900, 906, 909	Servicios con tarifas especiales (PRS)	Nueve (9) cifras
90Y(Y≠ 0,6,9)	Reservado para otros servicios con tarifas especiales (PRS)	
91Y – 92Y	Reservado	
93	Correo vocal	Hasta doce (12) cifras
950 – 959	Reservado	
960 – 969	Correo vocal	Hasta doce (12) cifras
98Y	Reservado	
99Y	Reservado	

Ejemplos de cómo efectuar una llamada a un teléfono móvil en la República Checa desde el extranjero:

<i>Número de telefonía móvil (N(S)N)</i>	<i>Número válido hasta el 21.IX.2002</i>	<i>Zona geográfica</i>	<i>Número válido desde el 22.IX.2002</i>
72 XXXXXXX	+420 72 XXXXXXX	República Checa	+420 72 XXXXXXX
73 XXXXXXX	+420 73 XXXXXXX	República Checa	+420 73 XXXXXXX
77 XXXXXXX	+420 77 XXXXXXX	República Checa	+420 77 XXXXXXX

#### *Servicios telefónicos suplementarios*

El acceso a los servicios telefónicos suplementarios en la República Checa se efectúa mediante números cortos. La primera cifra tiene el valor «1». Los servicios suplementarios tienen generalmente números no diferenciados geográficamente. Los números cortos tienen entre tres y seis cifras de longitud.

Por ejemplo:    112            Llamadas de urgencia  
                      1180            Información sobre números de abonados telefónicos nacionales

Ejemplo de cómo efectuar una llamada a un servicio telefónico suplementario en la República Checa:        +420 1180    Información sobre números de abonados telefónicos nacionales

Si desea más información, visite el sitio en la web [www.ctu.cz](http://www.ctu.cz)

Contacto:

Ing. Milan Rubáš  
Czech Telecommunication Office  
Sokolovská 219, Praha 9  
P. O. BOX 02  
225 02 PRAHA 025  
Czech Republic  
Tel:    + 420 2 2400 4759  
Fax:    + 420 2 2400 4820  
E-mail: [rubasm@ctu.cz](mailto:rubasm@ctu.cz)  
URL:    [www.ctu.cz](http://www.ctu.cz)

\* Véase también el Boletín de Explotación de la UIT N.º 751 de 1.XI.2001, páginas 13-23.

## **Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones**

### **Alemania**

Comunicación de 6.II.2002:

#### *Concesión de licencia y otorgamiento de la categoría de empresa de explotación reconocida (EER)*

El *Federal Ministry of Economics and Technology (Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie)*, Bonn, anuncia que la *Regulatory Authority for Telecommunications and Posts – RegTP*, Bonn, ha concedido una licencia a un nuevo operador de telecomunicaciones internacionales y proveedor de servicios (voice telephony services on the basis of self-operated networks / servicios de telefonía vocal por redes propias).

Como consecuencia de la concesión de esta licencia, se ha otorgado a este nuevo operador y proveedor de servicios la categoría de empresa de explotación reconocida (EER), de conformidad con el artículo 6 de la Constitución de la UIT y con los números 1007 y 1008 del Anexo a la misma, contenidos en las Actas Finales de la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional (Ginebra, 1992).

El nombre del nuevo operador/proveedor de servicios que tiene categoría de empresa de explotación reconocida (EER) es: *KDD-Conos AG*.

Contact:

KDD-Conos AG  
Mottmannstrasse 2  
53842 TROISDORF  
Germany  
Fax: +49 2241 9434 899

Para cualquier otra información, dirijase a:

Mr E. Lieser  
Federal Ministry of Economics and Technology  
(Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie)  
Division VII A4  
53107 BONN  
Germany  
Tel: +49 228 615 2948  
Fax: +49 228 615 2964  
E-mail: buero-via@bmwi.bund.de

### **Reino Unido**

Comunicación de 23.I.2002:

#### *Otorgamiento de la categoría de empresa de explotación reconocida (EER)*

El *Department of Trade and Industry (DTI)*, London, anuncia que a un nuevo operador de telecomunicaciones internacionales y proveedor de servicios se le ha concedido la categoría de empresa de explotación reconocida (EER), de conformidad con el artículo 6 de la Constitución de la UIT y con los números 1007 y 1008 del Anexo a la misma, contenidos en las Actas Finales de la Conferencia de Plenipotenciarios Adicional (Ginebra, 1992).

El nombre del nuevo operador/proveedor de servicios que tiene categoría de empresa de explotación reconocida (EER) es: *186K Limited* (a Lattice Group Company) (anteriormente llamado FPL Teleco Limited).

Contacto:

Mr Gordon Crosby  
Business Development  
186K Limited  
The Spectrum  
Queens Road  
Reading  
BERKSHIRE RG1 4BQ  
United Kingdom  
Tel: +44 118 906 4023  
E-mail: gordon.crosby@186k.co.uk

Para cualquier otra información, dirijase a:

Mr Michael J. Leach  
Communication and Information Industries Directorate  
Department of Trade and Industry (DTI)  
BPR 208  
151 Buckingham Palace Road  
LONDON SW1 9SS  
United Kingdom  
Tel: +44 20 7215 1804  
Fax: +44 20 7215 4161  
E-mail: mike.leach@dti.gsi.gov.uk

## Otras comunicaciones

### Polonia

Comunicación de 1.II.2002:

La Administración polaca autoriza a una estación de aficionado a utilizar el distintivo de llamada especial HF70KB durante el periodo comprendido entre el 15 de junio y el 30 de septiembre de 2002.

### Lituania

Comunicación de 4.II.2002:

Días festivos en 2002 (día, mes):

1.01	New Year's Day
16.02	Independence Day
11.03	Independence Restoration Day
31.03 y 1.04	Easter
6.07	King Mindaugas Day
15.08	Assumption of the Blessed Virgin
1.11	All Saint's Day
25.12 y 26.12	Christmas

### Mauricio

Comunicación de 6.II.2002:

Días festivos en 2002 (día, mes):

1.01 y 2.01	New Year
28.01	Thaiposam Cavadee
1.02	To commemorate the abolition of slavery
12.02	Chinese Spring Festival
12.03	Maha Shivratri
12.03	National Day
13.04	Ougadi
1.05	Labour Day
15.08	Assumption of the Blessed Virgin Mary
11.09	Ganesh Chaturthi
2.11	To mark the arrival of the first indentured labourers in Mauritius
4.11	Divali
6.12 y 7.12	Eid-UI-Fitr*
25.12	Christmas

\* Según visibilidad de la Luna.

## **Pakistán**

Comunicación de 1.II.2002:

Días festivos en 2002 (día, mes):

5.02	Cachemire's Day
22.02 y 23.02	Eid-ul-Azha*
23.03	Pakistan Day
23.03 y 24.03	Moharram (Ashura)*
1.05	Labour Day
25.05	Eid Milad-un-Nabi (PBUH)*
14.08	Independence Day
9.11	Iqbal Day
5.12, 6.12 y 7.12	Eid-ul-Fitr*
25.12	Birthday of Quid-e-Azam/Noël

---

\* Según visibilidad de la Luna.

## **Polonia**

Comunicación de 14.II.2002:

Días festivos en 2002 (día, mes):

1.01	New Year's Day
31.03	Easter
1.04	Easter Monday
1.05	Labour Day
3.05	Constitution Day
30.05	Corpus Christi
15.08	Assumption
1.11	All Saints Day
11.11	Independence Day
25.12 y 26.12	Christmas

## **Zimbabwe**

Comunicación de 29.I.2002:

*Posts and Telecommunication Corporation (PTC)*, Harare, anuncia que desde el 1 de febrero de 2002 y con la finalidad de mejorar la calidad de sus servicios, el número de la central de sus oficinas (Runhare House) ha cambiado. El número actual es +263 4 798 111 (número antiguo: +263 4 728 811).

Si desea más información, diríjase a:

Mr Sydney Nyathi  
International Business  
Posts and Telecommunication Corporation (PTC)  
Runhare House  
107 Union Avenue, Causeway  
P.O. Box CY 331  
HARARE  
Zimbabwe  
Tel: +263 4 798 111  
Fax: +263 4 702 499

## Restricciones de servicio

### Nota de la TSB

Véase la lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor publicada en anexo al Boletín de Explotación (BE) N.º 691 de 1.V.1999 y las comunicaciones ulteriores siguientes relativas a restricciones de servicio nuevas, modificadas o suprimidas:

BE N.º	
692	Canadá (p. 4), Marruecos (p. 8), Tonga (p. 5).
694	Fiji (p. 5), Marruecos (p. 9/10).
697	Finlandia (p. 5/6).
698	Angola (p. 18).
699	Emiratos Arabes Unidos (p. 6), Malawi (p. 6), Suecia (p. 9).
700	Eslovenia (p. 9).
701	Australia (p. 7), Emiratos Arabes Unidos (p. 12), Singapur (p. 5), Trinidad y Tabago (p. 13).
702	Samoa Occidental (p. 6).
704	Finlandia (p. 13).
707	Alemania (p. 3), Marruecos (p. 5).
708	Alemania (p. 9).
709	Uruguay (p. 8).
710	Alemania (p. 19), Nueva Caledonia (p. 19).
711	Eslovenia (p. 8).
712	Maldivas (p. 6), Nueva Caledonia (p. 6).
713	Trinidad y Tabago (p. 38).
714	Alemania (p. 6), Malawi (p. 12).
716	Noruega (p. 17).
719	Dinamarca (p. 5).
722	Belice (p. 8).
723	Antillas neerlandesas (p. 23-24), Australia (p. 8).
724	Barbados (p. 6), Emiratos Arabes Unidos (p. 7), Nueva Caledonia (p. 9).
726	Australia (p. 13, 31), Finlandia (p. 12), Indonesia (p. 16, 31), Japón (p. 12), Malasia (p. 12).
727	Lituania (p. 6), Marruecos (p. 5).
729	Antillas neerlandesas (p. 9), Uruguay (p. 17/18).
731	Países Bajos (p. 8).
733	Trinidad y Tabago (p. 19).
737	Belice (p. 8), Turquesas y Caicos (Islas) (p. 12).
739	Gibraltar (p. 13).
740	Vanuatu (p. 11).
741	Swazilandia (p. 17).
742	Guyana (p. 14-15).
747	Trinidad y Tabago (p. 6).
748	Kenya (p. 4).
749	Barbados (p. 8).
750	Chipre (p. 5-6).
751	Noruega (p. 6), Singapur (p. 7).
753	Guyana (p. 8), Perú (p. 9).
754	Suriname (p. 4), Papua Nueva Guinea (p. 5).
757	Portugal (p. 4), Maldivas (p. 16).

BE N.º

758	Groenlandia (p. 7), Suecia (p. 7), Vaticano (p. 8), Perú (p. 9).
759	Chipre (p. 7), Eslovaquia (p. 5).

**Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-98)**

**Nota de la TSB**

Países/zonas geográficas para los cuales una información sobre las «Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y ciertos procedimientos alternativos de llamada no conformes con la reglamentación vigente» ha sido publicada en el Boletín de Explotación de la UIT (N.º):

Argelia (621), Antillas neerlandesas (627), Arabia Saudita (629), Azerbaiyán (663), Bahrein (611), Belarús (616), Bulgaria (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Camerún (671), China (599), Chipre (626), Colombia (602), Cook (Islas) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egipto (599, 690), Emiratos Arabes Unidos (627), Ecuador (619), Etiopía (657), Gabón (631), Guinea (681), Honduras (613), India (627), Jamaica (648), Japón (649), Jordania (652), Kazakstán (619), Kenya (605), Kirguistán (616), Kuwait (610), Letonia (617), Líbano (642), Madagascar (639), Malasia (603), Malta (688), Marruecos (619), México (697), Mónaco (749), Níger (618), Nigeria (647), Uganda (603), Qatar (593), Rep. Dem. del Congo (672), Seychelles (631), Sudán (686), Sudafricana (Rep.) (655), Tanzania (624), Tailandia (611), Turquía (612), Viet Nam (619), Wallis y Futuna (649), Yemen (622).

Además, los países/territorios siguientes declararon que las comunicaciones por intermediario («Call-Back») están prohibidas en su territorio:

Bahamas, Belice, Botswana, Brasil, Brunei Darussalam, Camboyia, Centroafricana (Rep.), Corea (Rep. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Fiji, Gambia, Ghana, Grecia, Haití, Hungría, Indonesia, Irán (República Islámica del), Irlanda, Israel, Lesotho, Lituania, Macao China, La ex República Yugoslava de Macedonia, Malawi, Malí, Mauricio, Moldova, Nicaragua, Omán, Pakistán, Panamá, Papua Nueva Guinea, Paraguay, Perú, Filipinas, Polonia, Rumania, Samoa, Eslovaquia, Eslovenia, Suriname, Siria, Chad, Tonga, Túnez, Tuvalu, Venezuela.

Esta información es el resultado de una investigación efectuada por la Comisión de Estudio 3 del UIT-T, en virtud de la Resolución 21 (Rev. Minneápolis, 1998) de la Conferencia de Plenipotenciarios (Minneápolis, 1998) y de la Resolución 29 de la Asamblea Mundial de Normalización de las Telecomunicaciones, AMNT-2000 (Montreal, 2000).

La lista de todos los países/territorios que prohíben o autorizan las comunicaciones por intermediario se halla en el sitio web de la UIT en la dirección siguiente: <http://www.itu.int/itudoc/itu-t/com3/callback/position.html>

# ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE SERVICIO

## Abreviaturas utilizadas

<b>ADD</b>	insertar	<b>PAR</b>	párrafo
<b>COL</b>	columna	<b>REP</b>	reemplazar
<b>LIR</b>	leer	<b>SUP</b>	suprimir
<b>P</b>	página(s)		

## Nomenclátor de las estaciones de barco (Lista V) 41.<sup>a</sup> edición, Julio de 2001 y Suplementos N.ºs 1 y 2

### Parte IV

#### Sous-section 2A / Sub-Section 2A / Subsección 2A

#### ADD

**HO08** Globe Radio S. de R.L., Col. Alameda entre 10 y 11 calle, Avenida Villeda Morales, casa 1134, 5150 Tegucigalpa, M.D.C., Honduras.  
(Tel: +504 2394649, Fax: +504 2320976)

#### Sous-section 2C / Sub-Section 2C / Subsección 2C

**P 497 HND REP**  
(Suplemento N.º 2)

#### HND

a)	BE02	BE03	BG02	GB11
	GR01	HO01	HO03	HO04
	HO05	HO06	HX08	PG03
b)	HO01	HO03	HO04	HO05
	HO06	HO08		

**P 499 NOR REP**  
(Suplemento N.º 2)

#### NOR

a)	BE02	DK01	DP05	GB01
	GB05	GB06	GB08	NO01
	RS01	RS06		
b)	NO01			



**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))  
(Situación al 1 de marzo de 2001)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 735 – 1.III.2001)

(Enmienda N.º 24)

<b>País/zona geográfica ISPC</b>	<b>Nombre único del punto de señalización</b>	<b>Nombre del operador del punto de señalización</b>
<b>P 4 Alemania ADD</b>		
2-222-5	60327 Frankfurt	OneTel Telecommunications GmbH
2-222-6	60326 Frankfurt	Infotel BV
2-222-7	10245 Berlin	DB Netz AG
<b>P 17 Estados Unidos ADD</b>		
3-029-5	New York, NY	Maycan Horizons Inc.
<b>P 27 India ADD</b>		
4-009-0	ICO ISC	Videsh Sanchar Nigam Limited
4-009-1	Jalandhar ISC	Videsh Sanchar Nigam Limited
4-009-2	Gandhinagar ISC	Videsh Sanchar Nigam Limited
4-009-3	Iridium ISC	Videsh Sanchar Nigam Limited
4-009-4	Ernakulam ISC	Videsh Sanchar Nigam Limited
4-009-5	Kanpur ISC	Videsh Sanchar Nigam Limited
4-009-6	Mumbai Media Gateway Controller-1 (MGC-1)	Videsh Sanchar Nigam Limited
4-009-7	Mumbai Media Gateway Controller-2 (MGC-2)	Videsh Sanchar Nigam Limited
<b>P 14 Eslovenia ADD</b>		
2-182-3	SA-STP Ljubljana	Telekom Slovenije d.d.

---

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC)**  
**(Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99))**  
**(Situación al 1 de abril de 2001)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 737 – 1.IV.2001)

(Enmienda N.º 16)

**Orden numérico    ADD**

**p 8**    3-255    Alemania (República Federal de)

**p 12**    7-254    España

**Orden alfabético    ADD**

**p 13**    3-255    Alemania (República Federal de)

**p 15**    7-254    España

---

SANC: Signalling Area/Network Codes.  
Codes de zone/réseau sémaphore (CZRS).  
Códigos de zona/red de señalización (CZRS).

**Lista de indicadores de destino de telegramas**  
**(Según la Recomendación UIT-T F.32)**  
**(Situación al 15 de mayo de 1999)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 692 – 15.V.1999)

(Enmienda N.º 30)

**P 6    BOSNIA Y HERZEGOVINA**

**COL 2    REP**    PUBLIC ENTERPRISE PTT – Public Enterprise PTT Bosnia & Herzegovina, Sarajevo  
*por*    BH Telecom, Sarajevo

---

\* Véase el Boletín de Explotación de la UIT N.º 758 de 15.II.2002, página 14.

**Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD)  
(De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de  
las series F.400 y X.400)  
(Situación al 30 de septiembre de 2000)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 725 – 1.X.2000)

(Enmienda N.º 6)

**P 51** Nombre de DGAD: SGMHS **LIR**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Singapour Singapore Singapur	SGMHS	SG	GATEWAY 400	TELEBOX		G=helpdesk S=helpdesk O=svc A=sgmhs C=sg	G=autoanswer S=autoanswer O=svc A=sgmhs C=sg	Singapore Telecommunication Limited Comcentre, 31 Exeter Road SINGAPORE 0923 Republic of Singapore TF: +65 6838 2995 FAX: +65 6732 1272 TLX: X.400: G=foong; S=lim; A=sgmhs; C=sg

**P 52** Nombre de DGAD: STEMS **LIR**

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Singapour Singapore Singapur	STEMS	SG				S=helpdesk A=stems C=sg	S=autoanswer A=stems C=sg	Singapore Telecommunication Limited Comcentre, 31 Exeter Road SINGAPORE 0923 Republic of Singapore TF: +65 6838 2995 FAX: +65 6732 1272 TLX: X.400: G=wah lon; S=lee; O=st; A=stems; C=sg

**Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta  
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales  
(Según la Recomendación UIT-T E.118)  
(Situación al 1 de febrero de 2002)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.º 757 – 1.II.2002)

(Enmienda N.º 2)

**P 26 Finlandia** Sonera Corporation 89 358 01 **LIR**

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Finlandia	<b>Sonera Corporation</b> Teollisuuskatu 15 FIN-00510 HELSINKI	89 358 01	Anu Mustonen PO Box 549 FIN-00051 HELSINKI Tel: +358 20 405 8312 Fax: +358 20 405 8851 E-mail: anu.mustonen@sonera.com	

**P 26 Finlandia** Suomen 2G Oy 89 358 06 **LIR**

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Finlandia	<b>Suomen 2G Oy</b> Virkatie 1 PL 190 FIN-01510 VANTAA	89 358 06	Jouni Tiilikka Virkatie 1 PL 190 FIN-01510 VANTAA Tel: +358 44 220 2214 Fax: +358 44 220 2292 E-mail: jouni.tiilikka@suomen2g.fi	

**P 30 Hong Kong (China)** 89 852 30 Reach Networks HK. Ltd. **LIR**

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Hong Kong	<b>PCCW-HKT</b> P.O. Box 9896, 39/F PCCW Tower 979 King's Road Quarry Bay Hong Kong	89 852 30	Alan CW Wong, Manager International Voice PCCW-HKT Tel: +852 2888 6993 Fax: +852 2824 2131 E-mail: alan.cw.wong@pccw.com	

**P 30 Hong Kong (China)** 89 852 80 Reach Networks HK. Ltd. **LIR**

País/zona geográfica	Empresa/Dirección	Identificación de expedidor	Contacto	Fecha efectiva de utilización
Hong Kong	<b>PCCW-HKT</b> P.O. Box 9896, 39/F PCCW Tower 979 King's Road Quarry Bay Hong Kong	89 852 80	Alan CW Wong, Manager International Voice PCCW-HKT Tel: +852 2888 6993 Fax: +852 2824 2131 E-mail: alan.cw.wong@pccw.com	



**UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES**

**TSB**

**OFICINA DE NORMALIZACIÓN  
DE LAS TELECOMUNICACIONES  
DE LA UIT**

---

**PROCEDIMIENTOS DE MARCACIÓN (PREFIJO  
INTERNACIONAL, PREFIJO (INTERURBANO)  
NACIONAL Y NÚMERO NACIONAL  
(SIGNIFICATIVO)) (SEGÚN LA  
RECOMENDACIÓN UIT-T E.164 (05/97))**

(SITUACIÓN AL 1 DE MARZO DE 2002)

---

## Nota de la TSB

1. Esta Lista de «**Procedimientos de marcación**» reemplaza la publicada en el Anexo al Boletín de Explotación N.º 719 de 1.VII.2000. La presente lista recapitulativa comprende todas las diferentes enmiendas que han sido publicadas hasta el Boletín de Explotación N.º 759 de 1.III.2002.

2. La lista de «**Procedimientos de marcación**» contiene el prefijo nacional (interurbano), el prefijo internacional, el indicativo de país y el número nacional (significativo) de conformidad con la Recomendación UIT-T E.164 (05/97).

3. El **prefijo nacional (interurbano)** es la cifra o combinación de cifras que es preciso marcar antes de un indicativo de interurbano (zona) cuando se efectúa la marcación para llamar a un abonado del mismo país pero de otra zona de numeración. Este prefijo da acceso al equipo de enlace automático para llamadas salientes. Si en un país determinado esta columna está en blanco, ello significa que el país tiene un solo plan de numeración nacional en el que no se utilizan indicativos de zona y que todas las llamadas a cualquier lugar del país se marcan utilizando el número local entero.

Por consiguiente, en el servicio internacional no se marca el prefijo interurbano del país de destino. El UIT-T recomienda a las administraciones de los países que no hayan adoptado todavía un prefijo interurbano o estén revisando el prefijo de acceso a su red interurbana nacional que adopten un prefijo compuesto de una sola cifra, de preferencia «0».

4. El **prefijo internacional** es la cifra o combinación de cifras que es necesario marcar antes del indicativo de país cuando se llama a un país distinto de aquél desde el cual se efectúa la llamada. Si en un país determinado esta columna está en blanco, ello significa que ese país no dispone de medios para la marcación directa a otro país (en otras palabras, las llamadas internacionales se tienen que efectuar a través de la operadora).

El UIT-T recomienda a las administraciones de los países que no hayan introducido todavía el servicio internacional automático y a las administraciones que por razones diversas estén revisando sus planes de numeración que adopten un prefijo internacional (un código de acceso a la red automática internacional) compuesto por las dos cifras «00».

5. El **indicativo de país** es la combinación de una, dos o tres cifras que caracteriza al país a que se llama y que se utiliza para encaminar las llamadas a dicho país. Normalmente se marca después del prefijo internacional. La Lista de indicativos de país se publica también en la "Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados", en anexo al Boletín de Explotación.

6. El **número nacional (significativo)** es el número que se ha de marcar después del prefijo nacional (interurbano) para llamar a un abonado del mismo país pero de otra red local o zona de numeración. El número nacional (significativo) se compone del indicativo de interurbano seguido del número del abonado. Si en un país determinado esta columna está en blanco, ello significa que la información falta.

7. Para su información, esta presente Lista se publica como Anexo al Boletín de Explotación de la UIT. Además, la información contenida en dicho Anexo está también disponible en la página de entrada de la UIT <http://www.itu.int/itu-t/bulletin/index.html> y los abonados la pueden consultar a distancia.

8. Se ha hecho todo lo posible para que la información contenida en el Anexo sea exacta. Se ruega a las administraciones que envíen todas las modificaciones o la información que falte en relación con su prefijo nacional (interurbano), su prefijo internacional y la longitud de su número nacional (significativo) utilizando el formulario adjunto.

9. Las denominaciones empleadas en esta Lista y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican, de parte de la UIT, juicio alguno sobre la condición jurídica de países o zonas geográficas, o de sus autoridades.

## Procedimientos de marcación

<b>País/zona geográfica</b>	<b>Indicativo de país</b>	<b>Prefijo internacional</b>	<b>Prefijo nacional</b>	<b>Número nacional (significativo)</b>	<b>Nota</b>
Afganistán	93	00	0	8 cifras	
Albania	355	00	0	7 cifras	
Alemania	49	00	0	7 a 13 cifras	
Andorra	376	00		6 cifras	
Angola	244	00	0	7 cifras	
Anguilla	1	011	1	(264)+7 cifras	
Antigua y Barbuda	1	011	1	(268)+7 cifras	
Antillas neerlandesas	599	00	0	6 a 8 cifras	
Arabia Saudita	966	00	0	8 cifras	
Argelia	213	00	0	8 cifras	
Argentina	54	00	0	10 cifras	
Armenia	374	00	0	7 a 8 cifras	
Aruba	297	00		5 a 6 cifras	14
Ascensión	247	00		4 cifras	
Australia	61	0011	0	6 a 12 cifras	12
Austria	43	00	0	4 a 12 cifras	
Azerbaiyán	994	810	8	8 cifras	
Bahamas	1	011	1	(242)+7 cifras	
Bahrein	973	0		6 a 7 cifras	
Bangladesh	880	00	0	6 a 9 cifras	
Barbados	1	011	1	(246)+7 cifras	
Belarús	375	810	8	9 cifras	
Bélgica	32	00	0	8 a 9 cifras	2
Belice	501	00	0	6 cifras	
Benin	229	00		6 cifras	
Bermudas	1	011	1	(441)+7 cifras	
Bhután	975	00		7 cifras	
Bolivia	591	00	0	8 cifras	
Bosnia y Herzegovina	387	00	0	8 cifras	
Botswana	267	00		6 a 7 cifras	
Brasil	55	00	0	9 a 10 cifras	
Brunei Darussalam	673	00	0	7 cifras	
Bulgaria	359	00	0	5 a 8 cifras	7
Burkina Faso	226	00		6 cifras	
Burundi	257	00		6 cifras	
Cabo Verde	238	0		6 cifras	
Caimanes (Islas)	1	011	1	(345)+7 cifras	
Camboya	855	00	0	8 cifras	
Camerún	237	00		7 cifras	
Canadá	1	011	1	10 cifras	
Centroafricana (Rep.)	236	19		6 cifras	
Chad	235	15		6 cifras	
Chile	56	00	0	8 a 9 cifras	
China	86	00	0	8 a 10 cifras	
Chipre	357	00		8 cifras	
Colombia	57	009	09	8 cifras	
Comoras	269	00		6 cifras	4
Congo	242	00		6 cifras	
Cook (Islas)	682	00		5 cifras	

<b>País/zona geográfica</b>	<b>Indicativo de país</b>	<b>Prefijo internacional</b>	<b>Prefijo nacional</b>	<b>Número nacional (significativo)</b>	<b>Nota</b>
Corea (Rep. de)	82	001,002	0,082	8 a 11 cifras	
Costa Rica	506	00		7 cifras	
Côte d'Ivoire	225	00		8 cifras	
Croacia	385	00	0	7 a 9 cifras	
Cuba	53	119	0	5 a 8 cifras	
Diego García	246	00		4 cifras	
Dinamarca	45	00		8 cifras	
Djibouti	253	00		6 cifras	
Dominica	1	011	1	(767)+7 cifras	
Dominicana (Rep.)	1	011	1	(809)+7 cifras	
Ecuador	593	00	0	7 a 8 cifras	
Egipto	20	00	0	7 a 9 cifras	
El Salvador	503	0		7 cifras	
Emiratos Arabes Unidos	971	00	0	7 a 9 cifras	
Ensayo de un nuevo servicio internacional, indicativo compartido	991				
Eritrea	291	00	0	7 cifras	
Eslovaquia	421	00	0	9 cifras	
Eslovenia	386	00	0	8 cifras	
España	34	00		9 cifras	
Estados Unidos	1	011	1	10 cifras	
Estonia	372	00	0	7 a 9 cifras	
Etiopía	251	00	0	7 cifras	
Feroe (Islas)	298	00		6 cifras	
Fiji	679	05		7 cifras	
Filipinas	63	00	0	12 cifras	
Finlandia	358	00,990,994,999	0	5 a 12 cifras	
Francia	33	00	0	9 cifras	2
Gabón	241	00		6 cifras	
Gambia	220	00		6 cifras	
Georgia	995	810	8	8 cifras	
Ghana	233	00	0	7 a 9 cifras	
Gibraltar	350	00		5, 8 cifras	17
Granada	1	011	1	(473)+7 cifras	
Grecia	30	00	0	9 cifras	2
Groenlandia	299	00		6 cifras	
Grupo de países, indicativo compartido	388				
Guadalupe	590	00		9 cifras	
Guam	1	011	1	(671)+7 cifras	
Guatemala	502	00	0	7 cifras	
Guayana francesa	594	00		9 cifras	
Guinea	224	00		6 cifras	
Guinea Ecuatorial	240	00		5 cifras	
Guinea-Bissau	245	099		6 cifras	
Guyana	592	001		7 cifras	
Haití	509	00		7 cifras	
Honduras	504	00		7 cifras	
Hongkong, China	852	001		8 a 9 cifras	
Hungría	36	00	06	8 cifras	



<b>País/zona geográfica</b>	<b>Indicativo de país</b>	<b>Prefijo internacional</b>	<b>Prefijo nacional</b>	<b>Número nacional (significativo)</b>	<b>Nota</b>
India	91	00	0	7 a 10 cifras	
Indonesia	62	001,008	0	5 a 10 cifras	
Inmarsat (Océano Atlántico-Este)	871	00		9 cifras	11
Inmarsat (Océano Atlántico-Oeste)	874	00		9 cifras	11
Inmarsat (Océano Índico)	873	00		9 cifras	11
Inmarsat (Océano Pacífico)	872	00		9 cifras	11
Inmarsat SNAC	870	00		9 cifras	
Irán (República Islámica del)	98	00	0	6 a 10 cifras	
Iraq	964	00		8 cifras	
Irlanda	353	00	0	7 a 10 cifras	3
Islandia	354	00		7, 9 cifras	
Israel	972	00,012,013,014	0	7 a 8 cifras	
Italia	39	00		hasta 11 cifras	6
Jamaica	1	011	1	(876)+7 cifras	
Japón	81	010	0	8 a 10 cifras	15
Jordania	962	00	0	5 a 8 cifras	
Kazakstán	7	810	8	10 cifras	
Kenya	254	000	0	7 a 9 cifras	19
Kirguistán	996	00	0	9 cifras	
Kiribati	686	00		5 cifras	
Kuwait	965	00		6 a 8 cifras	
La ex República Yugoslava de Macedonia	389	00	0	7 a 8 cifras	
Lao (R.D.P.)	856	00		8 cifras	
Lesotho	266	00		6 cifras	
Letonia	371	00	8	7 cifras	
Líbano	961	00	0	7 cifras	
Liberia	231	00		6 cifras	
Libia	218	00	0	9 cifras	
Liechtenstein	423	00		7 a 9 cifras	
Lituania	370	00	0	8 cifras	
LLamada gratuita	800			8 cifras	
Luxemburgo	352	00		4 a 11 cifras	
Macao, China	853	00		6 a 7 cifras	
Madagascar	261	00		9 a 10 cifras	18
Malasia	60	00	0	7 a 9 cifras	9
Malawi	265	101		6 cifras	
Maldivas	960	00		6 cifras	
Mali	223	00		6 cifras	
Malta	356	00		8 cifras	
Malvinas (Islas) (Falkland)	500	0		5 cifras	
Marianas del Norte	1	011	1	(670)+7 cifras	
Marruecos	212	00	0	8 cifras	
Marshall (Islas)	692	011	1	7 cifras	
Martinica	596	00		9 cifras	
Mauricio	230	00		7 cifras	
Mauritania	222	00		7 cifras	
Mayotte	269	00		6 cifras	4
México	52	00	01	10 cifras	
Micronesia	691	011	1	7 cifras	

<b>País/zona geográfica</b>	<b>Indicativo de país</b>	<b>Prefijo internacional</b>	<b>Prefijo nacional</b>	<b>Número nacional (significativo)</b>	<b>Nota</b>
Moldova	373	810	8	7 cifras	
Mónaco	377	00		5 a 9 cifras	
Mongolia	976	00	0	7 cifras	
Montserrat	1	011	1	(664)+7 cifras	
Mozambique	258	00		7 cifras	
Myanmar	95	00		7 a 8 cifras	
Namibia	264	00	0	6 a 10 cifras	
Nauru	674	00		4, 7 cifras	
Nepal	977	00	0	7 cifras	
Nicaragua	505	00	0	7 cifras	
Níger	227	00		6 cifras	
Nigeria	234	009	0	8 cifras	
Niue	683	00		4 cifras	
Noruega	47	00		8 cifras	
Nueva Caledonia	687	00		6 cifras	
Nueva Zelanda	64	00	0	8 a 9 cifras	
Omán	968	00		6 cifras	
Países Bajos	31	00	0	9 cifras	
Pakistán	92	00	0	8 a 11 cifras	
Palau	680	011		7 cifras	
Panamá	507	00		7 cifras	
Papua Nueva Guinea	675	05		7 cifras	
Paraguay	595	00	0	4 a 8 cifras	
Perú	51	00	0	8 cifras	
Polinesia francesa	689	00		6 cifras	
Polonia	48	00	0	9 cifras	
Portugal	351	00		9, 11 cifras	
Puerto Rico	1	011	1	(787/939)+7 cifras	
Qatar	974	00		7 cifras	
Redes internacionales, indicativo compartido	882				
Reino Unido	44	00	0	7 a 10 cifras	
Rep. Checa	420	00	0	9 cifras	
Rep. Pop. Dem. de Corea	850	00		8 cifras	
Rep. Dem. del Congo	243	00		5 a 9 cifras	
Reunión	262	00		9 cifras	
Rumania	40	00	0	8 cifras	
Rusia	7	810	8	10 cifras	
Rwanda	250	00		5, 6, 8 cifras	
Salomón	677	00		5 cifras	
Samoa	685	0		5 cifras	
Samoa norteamericanas	684	00		7 cifras	
San Kitts y Nevis	1	011	1	(869)+7 cifras	
San Marino	378	00		10, 12 cifras	5
San Pedro y Miquelón	508	00		6 cifras	
San Vicente y las	1	011	1	(784)+7 cifras	
Santa Elena	290	00		4 cifras	
Santa Lucía	1	011	1	(758)+7 cifras	
Santo Tomé y Príncipe	239	00		7 cifras	1
Senegal	221	00		7 cifras	

<b>País/zona geográfica</b>	<b>Indicativo de país</b>	<b>Prefijo internacional</b>	<b>Prefijo nacional</b>	<b>Número nacional (significativo)</b>	<b>Nota</b>
Servicio internacional con recargo (IPRS)	979			9 cifras	
Servicio internacional de pago compartido (ISCS)	808			8 cifras	
Seychelles	248	00		6 cifras	
Sierra Leona	232	00	0	5, 8 cifras	
Singapur	65	001		8 cifras	10
Siria	963	00	0	8 a 10 cifras	
Sistema móvil mundial por satélite (GMSS)	881				
Somalia	252	16		5 cifras	
Sri Lanka	94	00	0	8 cifras	
Sudafricana (Rep.)	27	09	0	8 a 9 cifras	
Sudán	249	00	0	8 cifras	
Suecia	46	00	0	10 cifras	
Suiza	41	00	0	4 a 12 cifras	
Suriname	597	00	0	6 a 7 cifras	
Swazilandia	268	00		7 cifras	
Tailandia	66	001	0	8 cifras	2
Tanzanía	255	000	0	9 cifras	19
Tayikistán	992	810	8	9 cifras	
Telecomunicación personal universal (UPT)	878				
Territorios ext. de Australia	672	00	0	8 a 9 cifras	8
Timor oriental	670	00		7 cifras	
Togo	228	00		7 cifras	
Tokelau	690	00		4 cifras	
Tonga	676	00		5 cifras	
Trinidad y Tabago	1	011	1	(868)+7 cifras	
Túnez	216	00		8 cifras	
Turkmenistán	993	810	8	8 cifras	
Turquesas y Caicos (Islas)	1	0	1	(649)+7 cifras	
Turquía	90	00	0	10 cifras	
Tuvalu	688	00		5 cifras	
Ucrania	380	810	8	9 cifras	
Uganda	256	000	0	8 cifras	19
Uruguay	598	00	0	4 a 9 cifras	
Uzbekistán	998	810	8	9 cifras	
Vanuatu	678	00		5 cifras	
Vaticano	379	00			16
Vaticano	39	00		hasta 11 cifras	
Venezuela	58	00	0	10 cifras	
Viet Nam	84	00	0	6 a 9 cifras	
Virgenes americanas (Islas)	1	011	1	(340)+7 cifras	
Virgenes británicas (Islas)	1	011	1	(284)+7 cifras	
Wallis y Futuna	681	00		6 cifras	
Yemen	967	00	0	6 a 9 cifras	
Yugoslavia	381	99	0	9 cifras	
Zambia	260	00	0	7 cifras	
Zimbabwe	263	00	0	3 a 8 cifras	
Reservado	970				13

## Procedimientos de marcación

### Notas

- 1 Para llamar a Santo Tomé y Príncipe desde otros países se debe marcar el prefijo «12» antes del número de abonado.
- 2 El «0» debe utilizarse en todas las llamadas nacionales, incluso dentro de una misma ciudad, pero se omite en las llamadas desde otros países.
- 3 Para llamar de Irlanda a Irlanda del Norte, el indicativo interurbano utilizado es «048» en lugar de «0044 28».
- 4 En Comoras Islas, los números de abonado comienzan por la cifra «7» y para Mayotte por la cifra «6».
- 5 Para llamar de San Marino a Italia se debe marcar el número de abonado nacional completo, sin precederlo del prefijo «0039».
- 6 Para llamar de Italia a San Marino se debe marcar el prefijo «0549», en lugar de «00378», antes del número de abonado.
- 7 Existen algunas excepciones donde la longitud máxima del número nacional (significativo) es de 9 cifras.
- 8 Comprendidas las Bases del territorio australiano del Antártico y Norfolk (Isla de) (el prefijo internacional de Norfolk (Isla de) es «0101»).
- 9 Para llamar de Malasia a Singapur se debe marcar el prefijo «02», en lugar de «0065», antes del número de abonado.
- 10 Para llamar de Singapur a Malasia se debe marcar el prefijo «020», en lugar de «00160», antes del indicativo interurbano y el número de abonado.
- 11 En las llamadas de un terminal Inmarsat a otro, el prefijo «00» va seguido del indicativo de país (871 a 874) y el número del terminal seguido por «#».
- 12 Comprendidas Cocos-Keeling (Islas) y Christmas (Isla).
- 13 Reservado para la Autoridad Palestina.
- 14 Para llamar a Aruba desde otros países se debe marcar el prefijo «8» antes del número de abonado. En la llamadas a abonados celulares se utiliza el número de abonado de seis cifras sin el prefijo «8».
- 15 El prefijo internacional «010» esta introducido el 1 de mayo de 2001. Sin embargo, los códigos de identificación de empresas con el formato de numeración «00XY» podrán utilizarse como prefijo internacional hasta el 30 de abril de 2003.
- 16 El indicativo de país mencionado se utilizará en el futuro (el Vaticano utiliza ahora el código «39»).
- 17 Los números de abonado de la red telefónica pública conmutada (RTPC) constan de 5 cifras y los de la red móvil de 8 cifras.
- 18 Código de operador Telecom Malagasy 20.
- 19 Para llamar Kenya, Tanzania y Uganda se debe marcar a Kenya el prefijo «005», a Uganda el prefijo «006» y a Tanzania el prefijo «007» antes del número nacional (significativo).

### ENMIENDAS

Enmienda N.º	Boletín de Explotación N.º	País
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		

**Formulario de notificación**  
**PROCEDIMIENTOS DE MARCACIÓN**  
**(Según la Recomendación UIT-T E.164)**

Nombre del país : \_\_\_\_\_

Indicativo de país : \_\_\_\_\_

Prefijo internacional : \_\_\_\_\_

Prefijo nacional : \_\_\_\_\_

Longitud del número nacional (significativo) : mínima \_\_\_\_\_  
(excluido el prefijo nacional) máxima \_\_\_\_\_

Comentarios : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Contacto : \_\_\_\_\_

Tel : + \_\_\_\_\_ Fax : + \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_